



BILLY GOAT KV SAUGER

Benutzerhandbuch

KV600, KV650H, KV600FB, KV650HFB

Ersatzteile

AN BORD SAUGER SCHLAUCH-SET	OPTIONALE FILZ/NETZ ABFALLTASCHE	DÜSENVERSCH LEISS FÜHRUNGS-SET	ROLLEN-SET	SHREDDER-SET	KV LINER-SET	SCHUTZABDECKUNG
4" (102mm) x 7,5' (2,13m) <i>Um schwer zu erreichende Bereiche saugen zu können.</i>	Zum Gebrauch in Blättern und Gras in staubigen	Zum Gebrauch bei Verlängerung der Lebensdauer Ihrer Düse, indem sie vor Schäden geschützt wird	Zum einfachen rollen und Manövrierbarkeit auf weichen Oberflächen.	Shreddert Blätter und reduziert dadurch das Gesamtvolumen.	Verlängert das Leben des Gehäuses, indem es vor Schäden geschützt wird.	Schützt die Maschine vor der Umwelt, wenn sie nicht in Gebrauch ist.
P/N 891125	P/N 891126 FILZTASCHE P/N 891132 NETZTASCHE,	P/N 891127	P/N 891128	P/N 891153	P/N 891134	P/N 891137

INHALT

TECHNISCHE DATEN UND GERÄUSCHE/VIBRATIONEN	3
ANWEISUNGSSCHILDER	4
VERPACKUNGSPRÜFLISTE & MONTAGE	5-6
BAUSATZ	6
BETRIEB	7-8
WARTUNG	8
FEHLERSUCHE	9
ABBILDUNGEN DER TEILE & TEILELISTE	10-11

Gehe zu <http://www.billygoat.com> für die Übersetzungen ins kanadische Französisch der Produkthandbücher.

Visitez <http://www.billygoat.com> pour la version canadienne-française des manuels de produits



Technische Daten

KV600 KV650H KV600FB KV650HFB

Table with 5 columns (Motor: PS, Motor: Typ, Motor: Modell, Motor: Kraftstoffkapazität, Motor: Ökapazität, Gesamt Stückgewicht, Gesamtlänge, Gesamtbreite, Gesamthöhe, Max. Betriebsneigung, Geräusch in Übereinstimmung mit den 2000/14/EEC Standards, Schall am Ohr des Bedieners, Vibration an der Bedienerposition) and 5 rows corresponding to models KV600, KV650H, KV600FB, KV650HFB.

SCHALL



SCHALLPEGEL 97 dB(a) an der Position des Operators

Es wurden Schalltests in Übereinstimmung mit 2000/14/EEC durchgeführt und diese wurden unter den 25.07.07 Bedingungen ausgeführt, die unten aufgeführt sind.

Die Schallpegelstärke ist der höchste Wert, der für jedes Modell, das in diesem Handbuch aufgeführt wird, abgedeckt wird. Bitte schauen Sie auf dem Typenschild nach der Schallpegelkraft Ihres Modells nach.

Allgemeine Bedingungen: Temperatur: Windgeschwindigkeit: Windrichtung: Feuchtigkeit: Luftdruck: Sonnig 88°F (31.1°C) 2 mph (3.8 kmh) Südsüdost 44% 30.07"Hg (764 mm Hg)

VIBRATIONS DATEN

VIBRATIONSPEGEL 0,34g (3,14m/s²)

Vibrationspegel an den Bedienerhandgriffen wurden in den vertikalen, seitlichen und Längsrichtungen gemessen, indem geeichte Testgeräte verwendet wurden. Die Tests wurden am 19.12. 2007 auf der Basis den unten aufgelisteten Bedingungen ausgeführt.

Allgemeine Bedingungen: Temperatur: Windgeschwindigkeit: Windrichtung: Feuchtigkeit: Luftdruck: Sonnig 47.5°F (8.6°C) 4 mph (6.4kph) Südsüdost 68% 30 Hg (101,6kpa)

ANWEISUNGSSCHILDER

Die Schilder, die unten aufgeführt werden, wurden auf Ihrem BILLY GOAT® KV Sauger angebracht. Falls irgendwelche Schilder beschädigt oder vermisst werden, ersetzen Sie diese, bevor dieses Gerät bedient wird. Artikelnummern von den Abbildungen auf der Teilleiste und Teilenummern werden zu Ihrer Bequemlichkeit bereitgestellt, wenn Sie die Ersatzschilder bestellen. Die richtige Position für jedes Schild kann bestimmt werden, indem Sie auf die Abbildungen und Artikelnummern verweisen, die gezeigt werden.



SCHILD GEFAHR, HÄNDE UND FÜßE FERN HALTEN
POSITION #18 P/N 400424



SCHILD SICHERHEITSSCHUTZ-POSITION #20
P/N 100346



GEFAHR HERUMFLIEGENDE SCHMUTZTEILCHEN
POSITION #19 P/N 810736



SCHILD FUNKENABLEITER
P/N 100252



SCHILD EXPLOSIVER KRAFTSTOFF
POSITION #16 P/N 400268



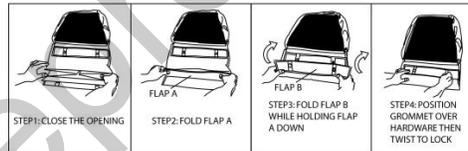
HACKER WARNSCHILD
POSITION #82 P/N 890152 (NUR TKV)



SCHILD GEFAHR FÜHRUNG
POSITION #39 P/N 900327

BAG ENCLOSURE INSTRUCTION:
NOTE: IT IS IDEAL TO DO THIS PROCEDURE WITH THE BAG ON THE GROUND WITH BOTTOM PAD FACING UP.

TASCHEN-FALTANLEITUNG
BEFINDET SICH AUF DER TASCHÉ



MOTORSCHILDER

HONDA

- READ OWNER'S MANUALS BEFORE OPERATION.
- LIRE LE MANUEL D'UTILISATEUR AVANT USAGE.
- VOR INBETRIEBNAHME UNBEDINGT BEDIENUNGSANLEITUNG DURCHLESEN.
- NO UTILIZAR SIN ANTES NO HABER LEIDO EL MANUAL.

WARNING

- Read and follow Operating Instructions before running engine.
- Gasoline is flammable. Allow engine to cool at least 2 minutes before fueling.
- Engines emit carbon monoxide, DO NOT run in enclosed area.

BRIGGS & STRATTON

Lesen Sie vor dem Betrieb die Bedienungsanleitung.

- Lire le manuel d'utilisation avant la mise en route.
- Vor Inbetriebnahme Bedienungs- und Wartungsanleitung lesen.
- Favor leer las instrucciones de operacion antes de operar el motor.
- Consultare il Manuale Uso e Manutenzione prima dell'utilizzo.
- I as Skotselinstruktionen Innan Start

MOTOR- und GETRIEBESTEUERUNGEN



Honda Gashebel



Briggs Gashebel

VERPACKUNGSPRÜFLISTE

Ihr Billy Goat KV Sauger wird ab Werk in einem Karton versendet und ist, außer dem oberen Griff, Abfalltasche und Taschen-Schnelltrenner vollständig zusammengebaut.



LESEN SIE alle Sicherheitsanweisungen, bevor Sie das Gerät zusammenbauen.
SEIEN SIE VORSICHTIG wenn Sie das Gerät aus der Kiste nehmen, da der Griffbausatz mit Kabeln befestigt ist und zusammengefaltet ist



VOR DEM STARTEN MOTORÖL EINFÜLLEN

TEILETASCHE & LITERATUR-BAUSATZ

Garantiekarte P/N- 400972, Betriebshandbuch P/N-891203, allgemeine Sicherheit und Warnhinweise P/N-100294, Konformitätserklärung P/N-891057, Kabelbinder 900407 Menge 2.

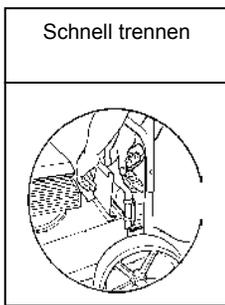
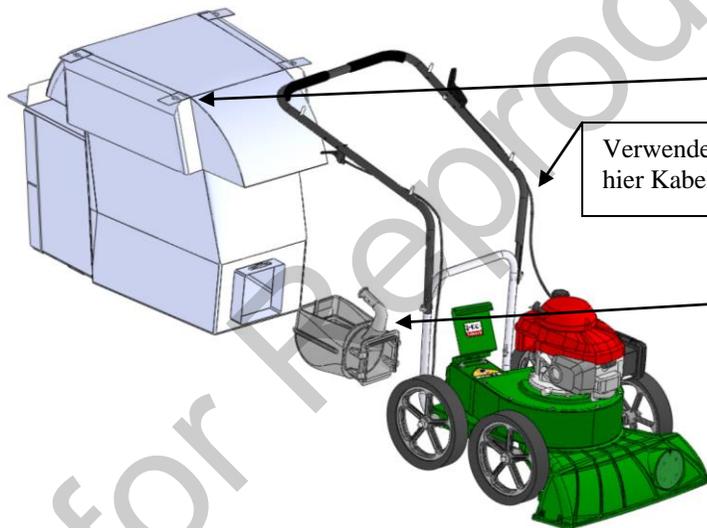


Abb. 2



Verwenden Sie hier Kabelbinder

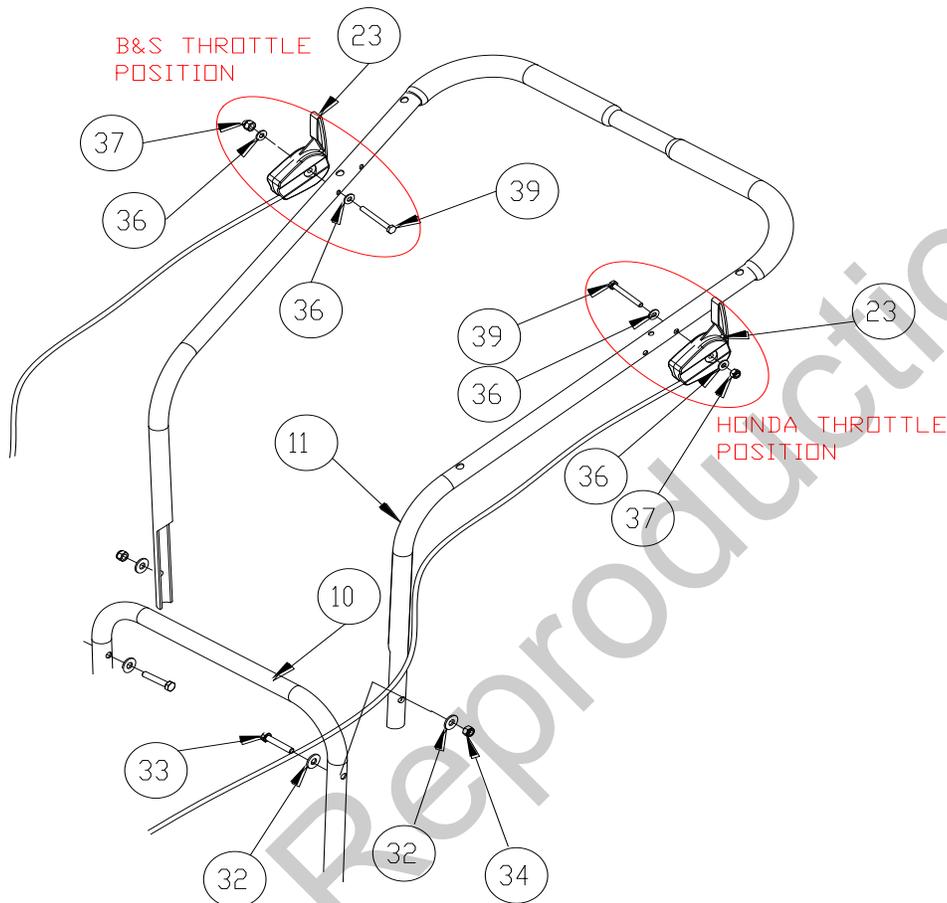
Prüfliste für die Teileverpackung

- Schmutztasche P/N -891132
ODER
Filztasche P/N -891126
- Literatur-Baus. P/N -891123
- Anschluss Schnelltrennen P/N -890630
- Honda 6.5 GSV 190
- Briggs & Stratton 6,0 PS Quantum

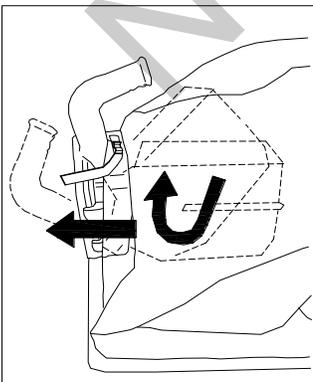
KV push hardware

<p>36 Washer 1/4 SAE 8172007 qty. 2</p> <p>32 Washer 5/16 FLAT 8171003 qty. 4</p>	<p>29 Nut Acorn High Crown 840071 qty. 1</p> <p>34 Nut Lock 5/16-18 8160002 qty. 2</p>	<p>39 Screwcap 1/4-20 X 2" HCS ZP 8041010 qty. 1</p> <p>33 Screwcap 5/16-18 X 1 3/4" GR 5 HCS ZP 8041031 qty. 2</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

MONTAGE



1. **MONTIEREN SIE** den oberen Griff (Position 11), mit den Eisenteilen aus der Teiletasche (Positionen 32, 33, und 34) auf den unteren Griff (Position 10). Ziehen Sie die Eisenteile fest an. (Siehe oben stehendes Bild)
2. **MONTIEREN SIE** den Gashebel (Position 23) an die rechte Seite des Griffs, wobei Sie die Eisenteile aus der Teiletasche verwenden (Positionen 37, 36, und 39). Sichern Sie das Kabel mit dem Kabelbinder (Position 98).
3. **ENTFALTEN SIE** die Abfalltasche (Position 21) und befestigen Sie den Taschenausschnitt am Taschen-Schnelltrenner (Position 12). Bringen Sie es fest am Gehäuseauslass an (Position 1) siehe Abb. 2.
4. **MONTIEREN SIE** die Tasche an vier Positionen (Position 13), vorab am oberen Griff zusammengebaut.
5. **SCHLIESSEN SIE** das Zündkerzenkabel an.

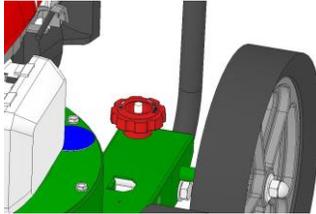


Stecken Sie den Schnelltrenner innen aus der Tasche hinein, kippen Sie den Griff, sodass zuerst dadurch beschickt werden kann. Dann schieben Sie das Verbindungsende durch und ziehen Sie den Gurt fest

BETRIEB

SAUGVORGANG

HÖHENEINSTELLUNG DER SAUGDÜSE:: Düsenhöhe wird angehoben und abgesenkt, indem der rote Knopf in der Nähe des Hinterrads gedreht wird. Die Düsenhöhe sollte angepasst werden, je nachdem welche Aufgabe ausgeführt wird.

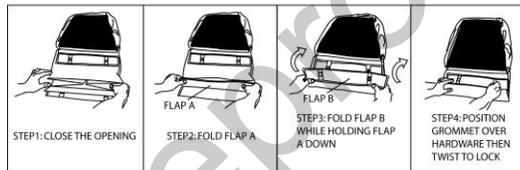


FÜR MAXIMALE AUFNAHME: Stellen Sie die Düse in der Nähe des Gartenabfalls ein, aber ohne dabei die Luftzufuhr zur Düse zu verhindern. **HINWEIS:** Bitte niemals die Düse im Abfall eingraben.

SÄUBERUNG EINER BLOCKIERTEN DÜSE UND ABSAUGROHR: Schalten Sie den Motor ab und warten Sie, bis das Antriebsrad vollständig anhält und ziehen Sie das Zündkabel heraus. Indem Sie strapazierfähige Handschuhe tragen, entfernen Sie die Blockierung. **Gefahr**, die Verstopfung kann scharfe Materialien enthalten. Stecken Sie das Zündkabel erneut ein.



BAG ENCLOSURE INSTRUCTION:
NOTE: IT IS IDEAL TO DO THIS PROCEDURE WITH THE BAG ON THE GROUND WITH BOTTOM PAD FACING UP.



ABFALLTASCHE

(OPTIONALE ABFALLTASCHEN SIND FÜR SICH ÄNDERNDE BEDINGUNGEN ERHÄLTlich)

Die Abfalltaschen sind normale Verschleißartikel.

Hinweis: Leeren Sie die Gartenabfälle häufig aus, damit verhindert wird, dass die Tasche mit mehr Gewicht beladen ist, als sie tragen können.

Eine optionale Filztasche ist für den Gebrauch erhältlich, wo Schmutz in staubigen Bedingungen abgesaugt wird (siehe optionales Zubehör auf Seite 1).

STELLEN SIE die Tasche NICHT auf oder in die Nähe heißer Oberflächen, wie zum Beispiel einen Motor. Stellen Sie sicher, dass der Motor zum vollständigen Halt gekommen ist, bevor Sie den Beutel entfernen oder entleeren.

Dieser Sauger ist entwickelt worden, um Abfall, organisches Material und andere ähnliche Gartenabfälle aufzusaugen (siehe Sicherheits- und allgemeine Bedienungsanleitung).

Jedoch werden viele Sauger benutzt wo Staub mit Abfall vermischt ist. Ihr Gerät kann ununterbrochen in staubigen Bereichen saugen. Staub ist die größte Ursache von verloren gegangener Saugleistung. Wenn Sie jedoch diese Regeln befolgen, wird das dabei helfen, um die Fähigkeit Ihrer Maschine unter staubigen Bedingungen zu saugen, aufrecht zu erhalten:

- Lassen Sie die Maschine im Leerlauf bis viertel Vollgas laufen.
- Der Beutel für den Gartenabfall muss häufiger gereinigt werden. Ein Sauer mit einem sauberen Beutel, weich wie ein Kissen, wird eine gute Aufnahmeleistung haben. Eine mit einem schmutzigen, engen Beutel wird eine schlechte Aufnahmeleistung erreicht. Beim Entleeren von schmutzigen Gartenabfällen schütteln Sie den Beutel solange kräftig, bis er frei von Staub ist.
- Behandeln Sie die Abfalltasche mit Druckluft, wenn eine normale Reinigung nicht vollständig die Tasche reinigt. Die Tasche sollte vollkommen trocken sein, bevor Sie benutzt wird.

HINWEIS: Wenn Sie einen oder mehrere Ersatz-Gartenabfallbeutel haben, ist das ein guter Weg, um die Ausfallzeit zu verringern, während die schmutzigen Beutel gereinigt werden.

LASSEN SIE KEINE Gartenabfälle in den Beuteln, wenn diese gelagert werden.



KV PUSH Bedienungsanleitung

KOMPOST

Abgesaugte Blätter, Gras und anderes organisches Material aus Ihrem Garten können auf einen Haufen oder in einem Komposter gesammelt werden, um angereicherte Erde herzustellen, als Dünger in Gärten und Blumenbeeten.

HINWEIS: Lassen Sie grüne Späne trocknen, bevor Sie sie auf lebende Pflanzen verteilen.

MULCH

Holzspäne aus den Ästen Ihres Gartens ergeben einen exzellenten Mulch. Eine dicke Decke aus Holzspänen um die Pflanzen herum, halten Unkraut fern und speichert die Feuchtigkeit.

WARTUNG

REGELMÄßIGE WARTUNG

Die regelmäßige Wartung sollte in folgenden Zeitabständen ausgeführt werden:

Wartungsvorgang	Jeder Nutzung (täglich)	Alle 5 Std. (täglich)	Alle 25 Stunden
Untersuchen Sie, ob lockere, abgenutzte oder beschädigte Teile vorhanden sind.		●	
Reinigen des Gartenabfallbeutels	●		
Überprüfen Sie die Spannung des Taschenguts	●		
Motor (Siehe Motor-Bedienungsanleitung)			
Prüfen Sie ob übermäßige Vibrationen vorhanden sind		●	

ANTRIEBSRAD ENTFERNEN

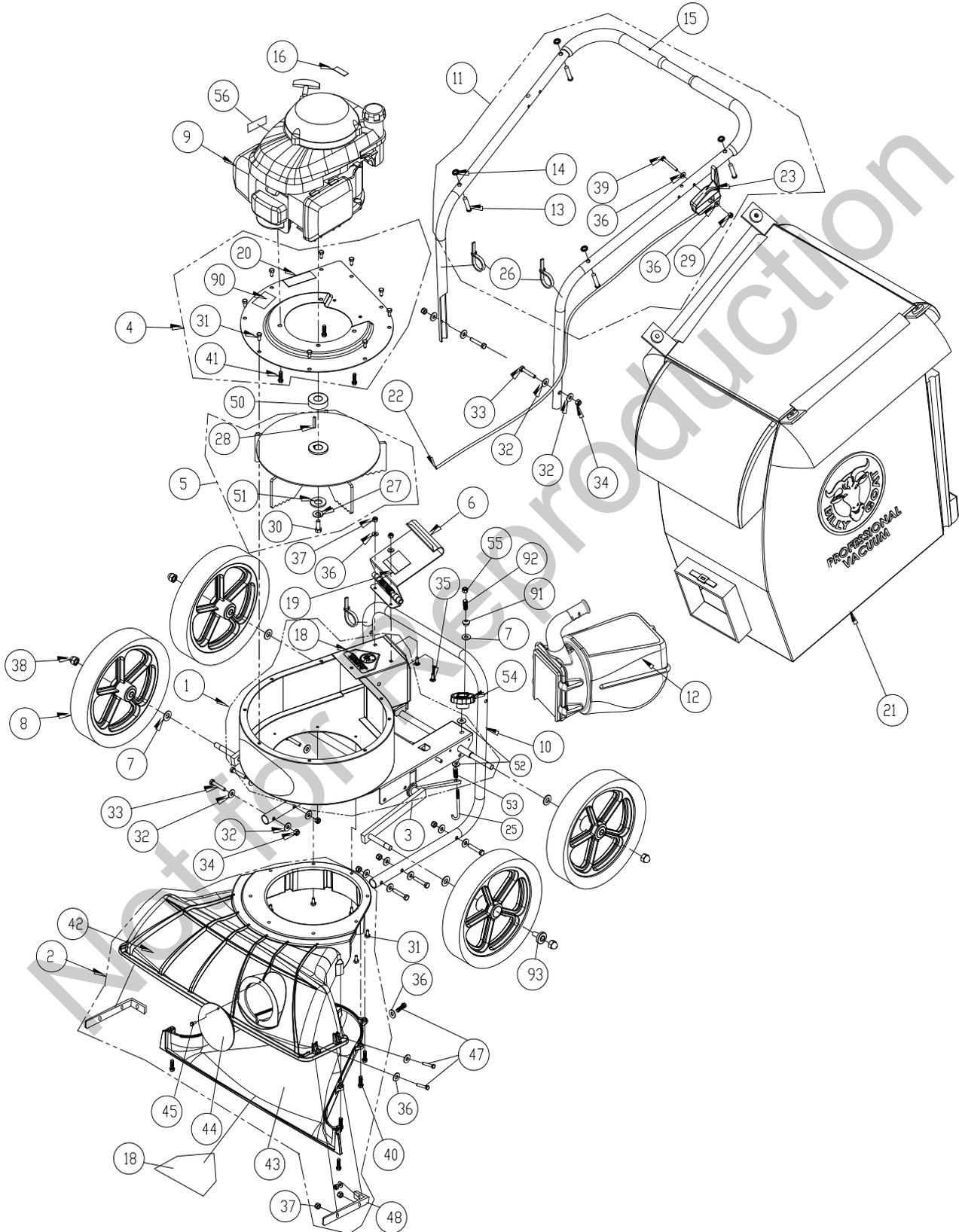
1. Warten Sie, bis der Motor abgekühlt ist und trennen Sie die Zündkerze.
2. Lassen Sie Kraftstoff und Öl aus dem Motor ab.
3. Entfernen Sie Sack, Schnellspanner und oberen Griff. Knicken, strecken oder brechen Sie die Steuerungskabel nicht und nicht die Steuerungsgehäuse oder das Ende der Beschläge, wenn Sie die Griffe entfernen.
4. Entfernen Sie die obere Platte des Gehäuses, indem Sie die Bolzen außen an Gehäuse entfernen.
5. Lassen Sie den Motor oben an der Platte befestigt, drehen Sie ihn herum, sodass das Antriebsrad oben ist.
6. Entfernen Sie den Antriebsradbolzen, Sicherungsscheibe und die Unterlegscheibe.
7. Antriebsrad nach oben heben. Wenn sich das Antriebsrad frei bewegen lässt, gehen Sie weiter zu (Schritt 10).
8. Stecken Sie zwei Brechstangen zwischen Antriebsrad und Gehäuse auf beiden Seiten. Reißen Sie das Antriebsrad vom Motor weg, bis es sich lockert. Indem Sie Kriechöl benutzen kann geholfen werden, das blockierte Antriebsrad zu lockern.
9. Wenn sich das Antriebsrad nicht lösen lässt, verwenden Sie zwei Stemmeisen und ziehen Sie das Antriebsrad zur Nabe hin, weg vom Motor. Dies sollte es lösen und es Ihnen ermöglichen, das Antriebsrad auf dem Schacht zu entfernen. *Indem Sie Kriechöl benutzen kann geholfen werden, das blockierte Antriebsrad zu lockern.*
10. Verwenden Sie einen Gebläseradbolzen, Unterlegscheibe und Sicherungsscheibe, installieren Sie ein neues Gebläserad in umgekehrter Reihenfolge.
11. Ziehen Sie den Bolzen des Antriebsrads an. Drehmoment Gebläseradbolzen bis 33-38 Fuß. Pfund. (44-51 N.m) (siehe Position 30 auf Seite 15).
12. Installieren Sie den Motor wieder am Gehäuse in umgekehrter Reihenfolge der Entfernung.
13. Gas und Öl.
14. Installieren Sie das Zündkerzenkabel neu



Fehlerbeseitigung

Problem	Possible Cause	Solution
Abnormal vibration.	· Loose or out of balance impeller or loose engine	· Check impeller and replace if required. Check engine
Will not vacuum or has poor vacuum performance	· dirty debris bag. Hose kit cap missing. · Clogged nozzle or exhaust. Excessive quantity of debris. · Improper nozzle height	· Clean debris bag. Shake bag clean or wash. Check for hose kit cap. Unclog nozzle or exhaust. Allow air to feed with debris
Engine will not start.	· Stop switch off. Throttle in off position. Engine not in full choke position. Out of gasoline. Bad or old gasoline. Sparkplug wire disconnected. Dirty air cleaner	· Check stop switches, throttle, choke position and gasoline. Connect spark plug wire. Clean or replace air filter. Or contact a qualified service person.
Engine is locked, will not pull over.	· Debris locked in impeller. Engine problem.	· See page 5. Contact a engine service dealer for engine problems
Nozzle scrapes ground in lowest height setting.	Nozzle height out of adjustment	Adjust nozzle height (See Nozzle height fine adjustment for hard surfaces on page 5)
Too much dust coming from bag.	· Vacuuming very dry, brittle or small debris	· Switch to felt bag (see page 1 accessories)

PARTS DRAWING KV





KV PUSH Bedienungsanleitung

PARTS LIST KV

ITEM NO.	DESCRIPTION	KV600/KV600FB		KV650H/KV650HFB	
		PART NUMBER	QTY	PART NUMBER	QTY
1	MAIN FRAME HOUSING NEW KD	891100-S	1	891100-S	1
2	NOZZLE ASSEMBLY TKV	891110-S	1	891110-S	1
3	AXLE WA KV MICRO	891138	1	891138	1
4	PLATE TOP ENGINE KV	891007-1-S	1	891007-1-S	1
5	IMPELLER 12.75 WA PUSH VAC	891108-S	1	891108-S	1
6	DOOR EXHAUST ASSY RAW	890148	1	890148	1
7	WASHER 1/2" SAE Z/P	8172011	5	8172011	5
8	WHEEL ASSY 12" X 2.5" TREAD	900509	4	900509	4
9	ENGINE 6.5 HP HONDA GSV190AN1L	-	-	840069	1
	ENGINE 6.0 HP B&S	890622	1	-	-
10	LOWER HANDLE KV	891050	1	891050	1
11	HANDLE UPPER KV	891054-S	1	891054-S	1
12	QUICK DISCONNECT	890630	1	890630	1
13	PIN CLEVIS 3/8" x 2.125" LONG	520120	4	520120	4
14	RETAINER	360279	4	360279	4
15	GRIP HANDLE 1" X 9.5" LG	430342	2	430342	2
16	LABEL WARNING FUEL EN/SP	100261	1	-	-
17					
18	LABEL WARNING DANGER	400424	2	400424	2
19	LABEL DANGER FLYING DEBRIS	810736	1	810736	1
20	LABEL SAFETY PROTECT READ MANUAL	100346	1	100346	1
21	BAG DEBRIS NO ZIPPER KV	891132	1	891132	1
	BAG FELT W/SKIRT (FB MODELS)	891211	1	891211	1
23	CABLE THROTTLE ASSY 42" W/CHOKE	891036	1	891027	1
25	BOLT J 3/8-16 X 6"	891071	1	891071	1
26	TY WRAP	900407	3	900407	3
27	WASHER LOCK 3/8" ST MED	8177012	1	8177012	1
28	KEY 3/16 S.Q. X 1.25	9201080	1	9201080	1
29	NUT 1/4-20 ACORN	840071	1	840071	1
30	SCREW CAP 3/8-24X1 LOCKTITE	900154	1	-	-
	SCREW CAP 3/8-24X1 1/2" GR. 8	-	-	900344	1
31	SCREW CAP 1/4 - 20 x 5/8 HW H	890359	16	890359	16
32	WASHER 5/16 FLATWASHER Z/P	8171003	16	8171003	16
33	SCREW CAP 5/16-18 X 1.75 ZP	8041031	8	8041031	8
34	NUT LOCK 5/16-18	8160002	8	8160002	8
35	SCREW CAP 1/4-20 X 3/4"	8041004	2	8041004	2
36	WASHER 1/4" SAE ZP	8172007	10	8172007	10
37	NYLON INSERT LOCKNUT, 1/4-20 UNC	8160001	8	8160001	8
38	1/2-13 CAP NUT NP W/PATCH	890530	4	890530	4
39	SCREW CAP 1/4-20x2" HCS ZP	8041010	1	8041010	1
40	SCREW PLASTIC 1/4-10 X 1	891039	8	891039	8
41	SCREW 3/8 x 1 1/2 TAPTITE	890408	3	890408	3
42	NOZZLE TOP HALF KV	891002	1	891002	1
43	NOZZLE BOTTOM HALF KV	891003	1	891003	1
44	PLUG HOUSING KD LB	900146-01	1	900146-01	1
45	SCREW SELF TAPPING 10-24 X 1/2	891043	1	891043	1
46	LABEL KV PUSH	891045	1	891045	1
47	SCREWCAP 1/4-20 X 1"	8041006	6	8041006	6
48	BRACKET NOZZLE KV	891208	2	891208	2
49					
50	SPACER 1.5 OD X .875 ID X .975 THK	-	-	890616	1
51	WASHER 1.5 OD X .453 ID X .25 THK	440153	1	440153	1
52	WASHER 1/2" FC	8171006	2	8171006	2
53	SPRING COMPRESSION	891072	1	891072	1
54	KNOB 3/8-16 RED	891070	1	891070	1
55	NUT LOCK 3/8-16 THIN	8161042	1	8161042	1
56	LABEL SPARK ARRESTOR EN/SP	-	-	100252	1
57					
90	LABEL MADE IN U.S.A.	520116	1	520116	1
91	GROMMET FLANGE 1/2" MOLDED	830176	1	830176	1
92	SPRING COMPRESSION	400332	1	400332	1
93	BEARING BALL FLANGED	900774	4	900774	4